

Dear Staff or Parents/Guardians,

Over the weekend of January 17, the Bethlehem Area School District was notified of two positive cases of coronavirus (COVID-19) at Northeast Middle School. One individual's last day in school was on Wednesday, January 13, 2021. The other individual's last day in school was Friday, January 15, 2021.

**The BASD Health Services Department, in consultation with the City of Bethlehem Health Bureau, completed contact tracing. Close contacts, if any, have been communicated with direct instructions to self-quarantine. A close contact is defined as a person who was within six feet for 15 minutes or more of a positive case during the time that the person is infectious. The classrooms and spaces used by the individual were cleaned and disinfected according to CDC guidelines.**

Parents, students, and staff are encouraged to do the following to help prevent the spread of illness at home, in school and at work:

- Avoid close contact with people who are sick.
- Wash your hands frequently.
- Avoid touching your eyes, nose and mouth.
- Stay home when you are sick.
- Cover your mouth and nose with the inside of your elbow when you cough and sneeze.
- Clean and disinfect frequently touched objects and surfaces.
- Practice social distancing and wear a mask.

Please follow the guidelines below to determine if you (child or staff) should stay home:

Column A If you checked 1 or more symptoms, student/staff should stay home from school/work	Column B If you checked 2 or more symptoms, student/staff should stay home from school/work	
<input type="checkbox"/> Fever (100°F or higher) <input type="checkbox"/> Cough <input type="checkbox"/> Shortness of breath <input type="checkbox"/> Difficulty breathing <input type="checkbox"/> Nausea or vomiting <input type="checkbox"/> Diarrhea <input type="checkbox"/> Lack of smell or taste (without congestion)	<input type="checkbox"/> Sore throat <input type="checkbox"/> Chills <input type="checkbox"/> Muscle pain	<input type="checkbox"/> Headache <input type="checkbox"/> Congestion or runny nose

The Bethlehem Area School District will continue to monitor the situation and will provide updates as needed. Please know the health and safety of our students and staff is our utmost priority. If you have any questions or concerns about this information, students/parents please contact Dr. Kim Brannan, Supervisor of Health Services at [kzsitekbrannan@basdschools.org](mailto:kzsitekbrannan@basdschools.org) and staff contact Carole Hall at [chall@basdschools.org](mailto:chall@basdschools.org).

We thank you for your continued cooperation and support.

Sincerely,



Dr. Kim Brannan DNP CSN  
Supervisor of Health Services



# BETHLEHEM

## AREA SCHOOL DISTRICT

Estimado personal o padres/encargados:

Durante el fin de semana del 17 de enero, el Distrito Escolar del Área de Bethlehem fue notificado de dos casos positivos de coronavirus (COVID-19) en la escuela de Northeast Middle School. Uno de los individuos estuvo en la escuela por última vez el miércoles, 13 de enero del 2021. El otro individuo estuvo en la escuela por última vez el viernes, 15 de enero del 2021.

**El Departamento de Servicios de Salud de BASD, en consulta con la Oficina de Salud de la Ciudad de Bethlehem, completó el rastreo de contactos. Los contactos cercanos, si los hay, han sido comunicados directamente con instrucciones para ponerse en cuarentena. Un contacto cercano se define como una persona que estuvo dentro de los seis pies durante 15 minutos o más de un caso positivo durante el tiempo que la persona es infecciosa. Las aulas y los espacios utilizados por la persona fueron limpiados y desinfectados de acuerdo con las pautas de los CDC.**

Se anima a los padres, estudiantes y personal a hacer lo siguiente para ayudar a prevenir la propagación de enfermedades en el hogar, la escuela y el trabajo:

- Evite el contacto cercano con personas enfermas.
- Lávese las manos con frecuencia.
- Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca.
- Quédese en casa cuando esté enfermo.
- Cúbrase la boca y la nariz con la parte interior del codo cuando tosa y estornude.
- Limpiar y desinfectar los objetos y superficies que se tocan con frecuencia.
- Practicar el distanciamiento social y el uso de una mascarilla.

Siga las pautas a continuación para determinar si usted (niño o personal) debe quedarse en casa:

<b>Columna A</b> Si marcó 1 o más síntomas, el estudiante / personal debe quedarse en casa y no ir a la escuela / trabajo	<b>Columna B</b> Si marcó 2 o más síntomas, el estudiante/personal debe quedarse en casa y no ir a la escuela/al trabajo
<input type="checkbox"/> Fiebre (100 ° F o más) <input type="checkbox"/> Tos <input type="checkbox"/> Falta de aliento <input type="checkbox"/> Dificultad para respirar <input type="checkbox"/> Náuseas o vómitos <input type="checkbox"/> Diarrea <input type="checkbox"/> Falta de olfato o gusto (sin congestión)	<input type="checkbox"/> Dolor de garganta <input type="checkbox"/> Escalofríos <input type="checkbox"/> Dolor muscular <input type="checkbox"/> Dolor de cabeza <input type="checkbox"/> Congestión o secreción nasal

El Distrito Escolar del Área de Bethlehem continuará monitoreando la situación y proporcionará actualizaciones según sea necesario. Por favor, sepa que la salud y seguridad de nuestros estudiantes y personal es nuestra máxima prioridad. Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre esta información, los estudiantes/padres deben comunicarse con la Dra. Kim Brannan, Supervisora de Servicios de Salud en [kzsitekbrannan@basdschools.org](mailto:kzsitekbrannan@basdschools.org) y el personal comuníquese con Carole Hall en [chall@basdschools.org](mailto:chall@basdschools.org).

Le agradecemos su continua cooperación y apoyo.

Atentamente,

Dr. Kim Brannan DNP CSN  
 Supervisora de Servicios de Salud